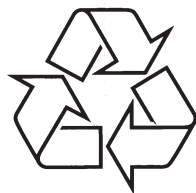


Registreerige oma toode ja saage tuge  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**HTS 3111**



Külastage Philipsit internetis:  
<http://www.philips.com>

Eestikeelne kasutusjuhend

## SISUKORD

<b>1 Märkused</b> .....	<b>3</b>
Vastavus.....	3
Kaubamärgid.....	3
<b>2 Oluline</b> .....	<b>4</b>
Ohutus.....	4
Toote hooldamine.....	5
Vana toote ja vanade patareide hävitamine.....	5
Philipsiga kontakteerumine.....	5
<b>3 Teie SoundBar</b> .....	<b>6</b>
Peaseade.....	6
Kaugjuhtimispuul.....	6
<b>4 SoundBar seadme ühendamine</b> .....	<b>8</b>
Ühendused.....	8
<b>5 SoundBar seadme kasutamine</b> .....	<b>9</b>
Enne kui alustate.....	9
Heli taasesitamine televiisorist või teistest seadmetest.....	9
Helitugevuse muutmine.....	9
Heli valimine.....	9
Tehaseadistuste taastamine.....	10
<b>6 Seinale kinnitamine</b> .....	<b>10</b>
<b>7 Tehnilised andmed</b> .....	<b>11</b>

## 7. TEHNILISED ANDMED

### Märkus

- Toote tehnilisi andmeid võidakse muuta sellest eelnevalt ette teatamata.

### Võimendi

- Kogu väljundvõimsus: 100W RMS (30% THD) / 75W RMS (10% THD)
- Sageduse vastuvõtt: 20Hz-20kHz / ±3dB
- Signaali-müra suhe: > 65dB (CCIR) / (A-kaalutud)
- Sisendi tundlikkus:
  - AUX: 1.0 V
  - MP3 LINK: 0.5V

### Heli

- S/PDIF digitaalne helisisend:
  - Koksiaal: IEC 60958-3
  - Optiline: TOSLINK

### Peaseade

- Vooluvarustus: 110-240V; 50-60 Hz
- Voolutarbimine: 20W
- Ooteolekus voolutarbimine: ≤ 1 W
- Kõlarite takistus: 4 oomi woofer, 4 oomi tweeter
- Kõlarite draiverid: 65 mm (2.5") woofer, 38 mm (1.5") tweeter
- Sageduse vastuvõtt: 150 Hz - 20kHz
- Mõõtmed (L x K x S): 945 x 93 x 58 mm
- Kaal: 1.7 kg

### Subwoofer

- Takistus: 3 oomi
- Kõlarite draiverid: 165 mm (6.5") woofer
- Sageduse vastuvõtt: 20 Hz - 150 Hz
- Mõõtmed (L x K x S): 123 x 309 x 369 mm
- Kaal: 3.81 kg
- Kaabli pikkus: 4 m

### Seinakinnitus

- Mõõtmed (L x K x S): 260 x 40 x 15 mm
- Kaal: 0.16 kg

## 5. SOUNDBAR SEADME KASUTAMINE

### Tehaseseadistuste taastamine

Te saate taastada SoundBar seadme vaikimisi seadistused, mis programmeeriti tehases.

AUX režiimis vajutage kolme sekundi jooksul nuppe **TREBLE+**, **VOL-** ja **BASS+**.

- ↳ Kui tehaseseadistuste taastamise protsess on lõppenud, vilgub ooteoleku indikaator viis korda. Teie SoundBar lülitub automaatselt välja ja jälle sisse.

## 6. SEINALE KINNITAMINE

Detailsete juhendite saamiseks, kuidas SoundBari seinale kinnitada, vaadake kiire algustamise juhendit.

### Märkus

- Enne seinale kinnitamist võite Soundbari alt eemaldada kolm kummist jalga.
- Kui kummist jalad on eemaldatud, ei saa Te neid enam Soundbari alla tagasi panna.

## 1. MÄRKUSED

### Vastavus

See toode on vastavuses Direktiivi 2006/95/EC (madal pingeline), 2004/108/EC (EMC) peamiste nõuete ja teiste oluliste ettekirjutustega.



### Kaubamärgid



Toodetud äriühingu Digital Theatre Systems litsentsi alusel, mis on kaitstud USA-s välja antud patentidega nr 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872 ning mujal maailmas välja antud patentidega, mis on käesoleval hetkel kehtivad. DTS logod, kujutised, DTS-HD ja DTS-HD Master Audio on äriühingu DTS, Inc. registreeritud kaubamärgid. Toode sisaldab tarkvara. © DTS, Inc. Kõik õigused kaitstud.



Toodetud äriühingu Dolby Laboratories litsentsi alusel. Märgid Dolby ja kahekordne D märk on äriühingule Dolby Laboratories kuuluvad kaubamärgid.

## 2. OLULINE

Lugege ja mõistke kõiki juhiseid enne SoundBar seadme kasutamist. Kui kahjustus tuleneb juhiste järgimata jätmisest, on garantii kehtetu.

### Ohutus

#### Elektrišoki või tule oht!

- Kaitske toodet ja lisaseadmeid alati vihma ja vee eest. Ärge asetage kunagi vedelikuga täidetud anumaid (nagu vaase) toote lähedusse. Kui vedelik läheb tootele või tootesse, ühendage see kohe vooluvõrgust välja. Võtke ühendust Philipsi Klienditeenindusega, et lasta toodet kontrollida enne selle kasutamist.
- Ärge asetage kunagi toodet ega lisaseadmeid avatud leegi või teiste kuumusallikate (kaasa arvatud päikesevalgus) lähedusse.
- Ärge kunagi pange esemeid ventilatsioonivadestesse ega teistesse toote avavustesse.
- Kui kasutate voolujuhet seadme väljalülitamiseks, jääb väljalülitamise seade töövalmis olekusse.
- Ühendage toode vooluvõrgust välja enne äikesetormi.
- Kui ühendate voolujuhet vooluvõrgust välja, tõmmake alati pistikust, mitte kunagi kaablist.

#### Lühise või tulekahju oht!

- Enne toote vooluvõrku ühendamist kontrollige, et voolunäitajad oleksid vastavuses näitajatega, mis on trükitud toote taha või alla. Ärge kunagi ühendage toodet vooluvõrku, kui pinget on erinev.

#### Vigastuste või kahjustuste oht SoundBar seadmele!

- Seinale kinnitavate toodete puhul kasutage vaid kaasas olevaid seinaklambreid. Kinnitage seinakinnitus seinale, mis suudab kanda toote ja seinakinniti raskust. Koninklijke Philips Electronics N.V. ei võta vastutust ebakorraliku seinale kinnitamise tagajärjel tekkinud õnnetuste, vigastuste ega kahjustuste eest.

- Ärge kunagi toodet ega teisi objekte voolujuhtmele või teistele elektriseadmetele.
- Kui toodet on transporditud alla 5 kraadi juures, pakkige toode lahti ja oodake kuni temperatuur on ühtlustunud toatemperatuuriga, enne seadme vooluvõrku ühendamist.

#### Ülekuumenemise oht!

- Ärge kunagi paigaldage toodet kitsasse kohta. Jätke alati vähemalt 4 tolli ruumi ümber toote ventilatsiooniks. Kontrollige, et kardinal ega teised objektid ei kataks tootel ventilatsioonivärskeid.

#### Saastamise oht!

- Plahvatuse oht. Ärge kasutage koos erinevaid patareid (vanu ja uusi ega süsinik ja alkaline jne).
- Eemaldage patareid, kui need on tühjad või kui te ei planeeri kaugjuhtimispulti kasutada pika ajaperioodi vältel.
- Patareid sisaldavad keemilisi aineid, need tuleks õigesti ära visata.

#### Patareide neelamise oht!

- See toode/kaugjuhtimispult võib sisaldada mündi-laadset patareid, mida saab neelata. Hoidke patareid kogu aeg lastest eemal!

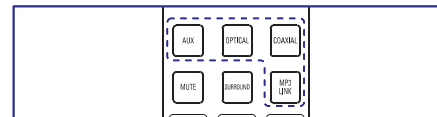
## 5. SOUNDBAR SEADME KASUTAMINE

See peatükk aitab teil heli esitada SoundBariga ühendatud seadmetest.

### Enne kui alustate

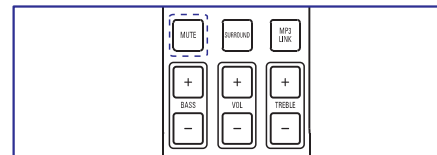
Veenduge, et olete loonud kõik vajalikud ühendused.

### Heli taasesitamine televiisorist või teistest seadmetest



Vajutage **allika nuppu**, et valida ühendatud seadme heliväljund.

### Helitugevuse muutmine



Helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks vajutage nuppu **VOL +/-**.

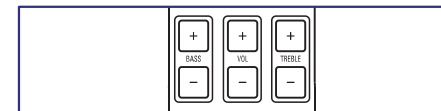
- **LED indikaator** esipaneelil süttib 5ks sekundiks, kui helitugevus määratakse maksimaalseks.
- Heli summutamiseks vajutage nuppu **MUTE**.
- ↳ **LED indikaator** esipaneelil vilgub pidevalt.
- Heli taastamiseks vajutage taas nuppu **MUTE** või vajutage nuppu **VOL +/-**.

### Heli valimine

See peatükk aitab teil valida ideaalse heli videole või muusikale.

### Tämbri või bassi muutmine

Muutke kõrgsageduslike helide (tämbri) või madala sagedusega helide (bassi) seadistusi SoundBaril, et see sobiks kokku teie video või muusikaga.



Vajutage nuppu **TREBLE +/-** või **BASS +/-**, et suurendada või vähendada tämbrit või bassi.

- **LED indikaator** esipaneelil süttib 5ks sekundiks, kui tämbri või bass on määratud maksimaalseks.

### Virtuaalse ruumilise helirežiimi muutmine

DVS (Dolby Virtual Speaker) loob vapustava 5.1-kanalilise kuulamiskogemuse vaid kahest kõlarist.

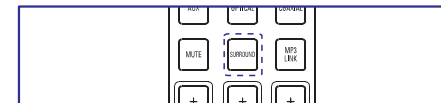


Vajutage nuppu **SURROUND**, et lülitada DVS režiimile või stereo režiimile.

- ↳ Kui DVS režiim on sees, süttib esipaneelil DVS indikaator.

### Öörežiimi muutmine

Vaikselt kuulamiseks vähendage valjude helide helitugevust, kui plaate taasesitata. Öörežiim on saadaval vaid Dolby kodeeringuga DVD ja Blu-ray plaatide jaoks.



Vajutage ja hoidke all nuppu **SURROUND**, et lülitada öörežiim sisse või välja.

- ↳ Kui öörežiim on sees, on indikaatorid kustunud.

## 4. SOUNDBAR SEADME ÜHENDAMINE

See peatükk aitab teil luua ühendusi SoundBari ning televiisori ja teiste seadmete vahel.

Lisainformatsiooni saamiseks SoundBar põhiühenduste ja lisatarvikute kohta vaadake kiire alustamise juhendit.

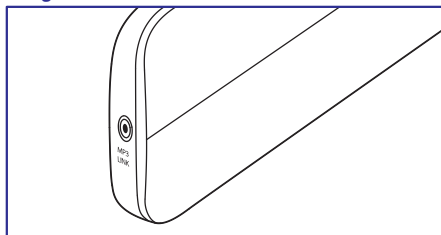
### Märkus

- Vaadake tüübiplaati toote taga või all, et näha toote ja voolu andmeid.
- Enne ühenduste tegemist või muutmist kontrollige, et kõik seadmed oleksid vooluvõrgust välja ühendatud.

## Ühendused

Teiste seadmete ühendamine SoundBariga.

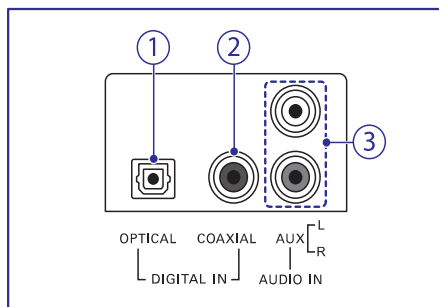
### Külgmised ühendused



### MP3 LINK

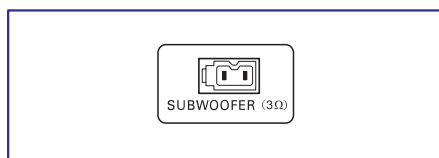
Helisisend MP3 mängijast.

## Alumised ühendused



- 1. DIGITAL IN – OPTICAL**  
Optilise heliväljundiga ühendamiseks televiisoril või digitaalsel seadmel.
- 2. DIGITAL IN – COAXIAL**  
Koksiaalse heliväljundiga ühendamiseks televiisoril või digitaalsel seadmel.
- 3. AUDIO IN – AUX L/R**  
Analoogse heliväljundiga ühendamiseks televiisoril või analoogseadmel.

## Tagumised ühendused



### SUBWOOFER

Kaasasoleva subwooferi ühendamiseks.

## ... OLULINE

## Toote hooldamine

Kasutage toote puhastamiseks vaid mikrokiududega riidet.

## Vana toote ja vanade patareide hävitamine



Teie toode on disainitud ja toodetud kõrgekvaliteedilistest materjalidest ja komponentidest, mida saab ümber töödelda ja taaskasutada.



Kui see läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol on tootel, tähendab see, et toode on vastavuses Euroopa Direktiiviga 2002/96/EC. Palun informeerige end kohalikest eraldi elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumispunktidest.

Palun käituge vastavalt kohalikele seadustele ja ärge visake oma vana toodet ära tavalise olmeprügi hulgas.

Korrektne toote ära viskamine aitab ennetada potentsiaalseid negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele.



Teie toode sisaldab patareid, mis on vastavuses Euroopa Direktiiviga 2006/66/EC. Neid patareid ei tohi ära visata tavalise olmeprügiga. Palun informeerige ennast kohalikest seadustest patareide kogumispunktide kohta. Korrektne patareide ära viskamine aitab ennetada potentsiaalseid negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele.

## Philipsiga kontakteerumine

### Hoiatus

- Risk elektrišokiks. Ärge eemaldage seadme kesta.

Ärge püüdke SoundBari ise parandada. See võib põhjustada tõsiseid vigastusi, parandamatuid kahjustusi SoundBarile või muudab garantii kehtetuks.

Kui teil on probleem seadme kasutamisel, siis registreerige oma toode ja saage abi aadressilt [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Kui kontakteerute Philipsiga, küsitakse teilt toote mudeli ja seeria numbrit. Mudeli ja seeria number on toote taga- või allosas. Märkige enne Philipsile helistamist need numbrid üles:

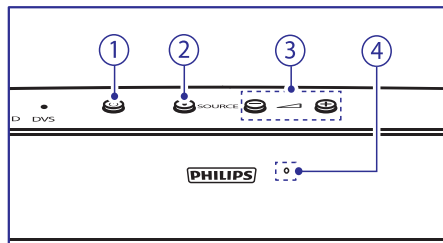
Mudeli nr. \_\_\_\_\_

Seeria nr. \_\_\_\_\_

### 3. TEIE SOUNDBAR

Õnnitleme teid ostu puhul ja tere tulemast Philipsisse! Saamaks täielikku tuge, mida Philips pakub, registreerige oma SoundBar aadressil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Peaseade



##### 1. (Standby-On)

- SoundBar seadme sisse lülitamine.
- Kui teie SoundBar on ooteolekus, on ooteoleku indikaator punane.

##### 2. **SOURCE**

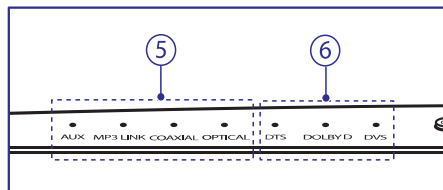
Heliallika valimine.

##### 3. +/- (Volume)

Helitugevuse suurendamine või vähendamine.

##### 4. **LED indikaator**

Vilgub, kui kaugjuhtimispuldil vajutatakse mõnele nupule.



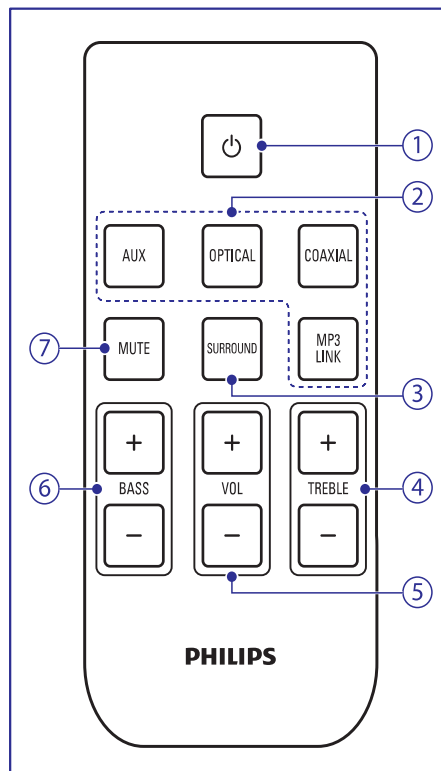
##### 5. **Allika indikaatorid**

Süttivad, kui allikas on valitud.

##### 6. **Helirežiimi indikaatorid**

- **DTS**: süttib, kui lülitate DTS sisendallikale.
- **DOLBY D**: süttib, kui lülitate Dolby Digital sisendallikale.
- **DVS**: süttib, kui lülitate DVS sisendallikale.

### Kaugjuhtimispult



##### 1. (Standby-On)

- Lülitab SoundBar seadme sisse.
- Kui SoundBar on ooteolekus, on ooteoleku indikaator punane.

##### 2. **Allika valimise nupud**

- **AUX**: lülitab audio allika AUX ühendusele.
- **OPTICAL**: lülitab audio allika optilisele ühendusele.
- **COAXIAL**: lülitab audio allika koksiaalsele ühendusele.
- **MP3 Link**: lülitab audio allika MP3 LINK ühendusele.

### ... TEIE SOUNDBAR

##### 3. **SURROUND**

- Lülitab DVS režiimile või stereo režiimile.
- Vajutage ja hoidke all, et öörežiimi seadistada.

##### 4. **TREBLE +/-**

- Suurendab või vähendab tämbrit.

##### 5. **VOL +/-**

- Suurendab või vähendab helitugevust.

##### 6. **BASS +/-**

- Suurendab või vähendab bassi.

##### 7. **MUTE**

- Summutab või taastab heli.

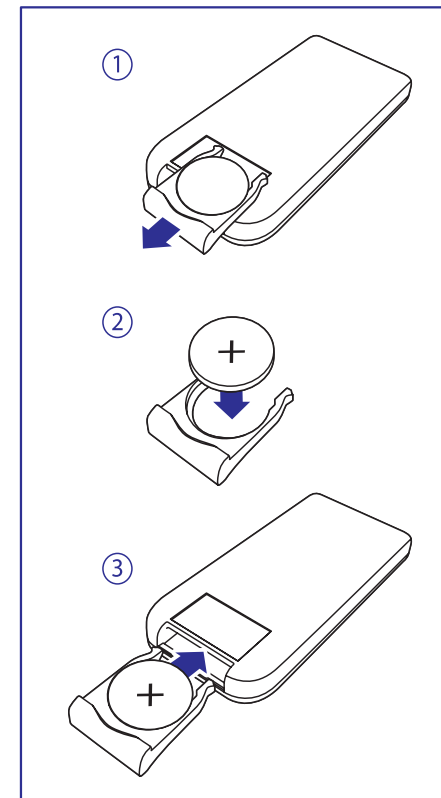
### Patareide vahetamine

#### **Hoiatus**

- See toode/kaugjuhtimispult võib sisaldada müüdi-laadset patareid, mida saab neelata. Hoidke patareid kogu aeg lastest eemal!

#### **Ettevaatust**

- Patarei sisaldab perkloraatmaterjale, kasutage hoolikalt. Lisainformatsiooni saamiseks külastage aadressi [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).



1. Avage patareide laegas.
2. Sisestage üks CR2025 patarei õigete polaarsustega (+/-), nagu näidatud.
3. Sulgege patareide laegas.